



## ESTAÇÃO DE CARGA INSTRUÇÕES DE USO PORTUGUÊS

Visite  
[www.airtraq.com/downloads](http://www.airtraq.com/downloads)  
 para verificar se dispõe das  
 instruções mais atualizadas

### 1. CÓDIGO:

A-590 Estação de carga  
 Airtraq

### 2. INFORMAÇÃO BÁSICA DA ESTAÇÃO DE CARGA

A estação de carga Airtraq Avant permite recarregar a bateria, e mostrar a vida útil restante da Óptica Airtraq Avant. Inclui um carregador onde a Câmera Wi-Fi do Airtraq pode ser recarregada.

A estação de carga é fornecida pronta para uso. Seu pacote inclui um carregador de bateria autônomo, necessário para conectá-lo à rede elétrica. USE A ESTAÇÃO DE CARGA SOMENTE COM O CARREGADOR DE BATERIAS FORNECIDO.

Para manter o Airtraq Avant Optics limpo, ele deve ser inserido na Estação de carga revestida pelo estojo de armazenamento ótico.

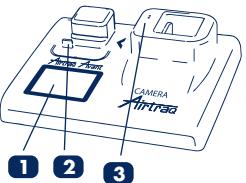
Um ciclo completo de recarregamento da bateria do Airtraq Avant Optics leva cerca de 120 minutos. Quando a bateria está totalmente carregada, pode ser utilizada por cerca de 120 minutos.

Os ciclos de carregamento e operação da Câmera Wi-Fi A-390 do Airtraq estão detalhados nas respectivas IFU..

O fabricante recomenda colocar a ótica e/ou a câmera na Estação de carga após cada intubação.

A Estação de Carga não necessita manutenção.

### 3. LEDS INDICADORES E CONECTORES DA ESTAÇÃO DE CARGA



1. Visor: LCD que mostra a vida útil restante da ótica, bem como o nível de carga da bateria.

2. Conector Airtraq Avant Optics: Conector "macho" Micro-USB.

3. Conector da Câmera Airtraq A-390: Conector de pino de latão para a câmera A-390.



4. Conector de alimentação de rede: Conector "fêmea" Micro-USB para conectar ao carregador de bateria autônomo.

### 4. CARGA DA BATERIA E COMPROVAÇÃO DA VIDA UTIL DA ÓPTICA AIRTRAQ AVANT

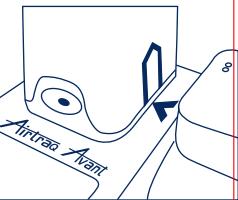
A ÓPTICA NÃO FUNCIONA QUANDO

ESTÁ SENDO CARREGADA. DEVE SER CARREGADA A PELÔ MENOS 1,8 M DE DISTÂNCIA DO PACIENTE.

1. Ligue a Estação de Carga à rede elétrica. Ela será automaticamente ligada e a seguinte imagem será mostrada no visor LCD.



2. Insira a ótica pela sua extremidade proximal. Existe apenas uma posição na qual a ótica se encaixa na estação de ancoragem. Alineie a seta de cor laranja da estação de ancoragem com as setas de cor laranja da ótica e do estojo de armazenamento da ótica.



Não force a ótica no soquete, mas certifique-se de empurrá-la para baixo, de modo que a tomada da bateria fique bem conectada.

3. Ao inserir a ótica, o visor exibe o status de carga da bateria e o número de usos restantes.



No caso de óticas danificadas, o display de LCD mostrará um código de erro.

SERVICE LIFE 100

BATTERY FAILURE

FAILURE E01

BATTERY (min) 120

Um ciclo completo recarga da bateria dura aproximadamente 120 minutos.

Depois de uma carga completa o Airtraq Avant pode funcionar, em condições normais por 120 minutos.

### 5. CARREGADOR DE BATERIAS DAS CÂMERAS AIRTRAQ

As Câmeras Airtraq NÃO FUNCIONAM ENQUANTO ESTÃO SENDO CARREGADAS. ELAS DEVEM SER CARREGADAS HÁ PELO MENOS 1,8 m DO PACIENTE.

1. Ligue a estação de carga à rede elétrica. Ela será automaticamente ligada e mostrará uma imagem no visor.

2. Insira a Câmera Airtraq na estação de carga.

3. Ao iniciar a carga da bateria, as Câmeras Airtraq irão se desligar automaticamente e no ecrã será mostrado um ícone de bateria e o nível da bateria, expresso em minutos.

Para obter mais detalhes sobre o processo de carga

da bateria de câmeras Airtraq, consulte a IFU correspondente.

### 6. INSTRUÇÕES DE LIMPEZA

A Estação de Carga está classificada como artigo não crítico. Recomenda-se limpar depois de cada uso mediante uma desinfecção de baixo nível. Assegure-se de seguir os procedimentos de limpeza específicos de sua instituição, junto com o indicado nesse manual.

1. Remova as óticas e/ou a Câmera da Estação de Carga.

2. Desconecte a estação de carga da rede elétrica.

3. Limpeza: Para limpar a superfície exterior da estação de carga, utilize compressas impregnadas em solução de limpeza. Para eliminar resíduos de zonas inacessíveis para a compressa, usar uma escova macia impregnado com solução de limpeza. Garanta que todas as partículas contaminantes ou materiais estranhos sejam eliminados. Tenha cuidado para que não entre líquido no seu interior.

Pode-se utilizar as seguintes soluções:

- a. Detergente enzimático.
- b. Sabão com pH neutro e água.
- c. Solução de bicarbonato de sódio (8-10%).

4. Podem ser utilizados os seguintes desinfetantes:

- a. Solução de ácido peracético (0,08%).
- b. Álcool isopropílico (70%).
- c. Solução contendo

álcool isopropílico 70% e Clorhexidina 2%.

d. Solução contendo dióxido de cloro.

e. PDI Sani-Cloth® Germicidal Wipes (AF3, Bleach, Plus ou Super Sani-Cloth®).

5. Secar a estação de carga utilizando uma compressa cirúrgica estéril.

6. Limpeza da tela LCD: Para limpeza, utilize um pano que não libere fibras, umedecido com água. Não pulverize líquido diretamente na tela.

### Precauções:

- Não autoclavar.
- Não submeter a água corrente.
- Não submergir em líquidos.
- Evitar que entrem líquidos ou umidade na estação de carga.

### 7. MANUSEIO, ARMAZENAGEM E TRANSPORTE

Não armazenar ou transportar a estação de carga a temperaturas inferiores a -5°C/23°F nem superiores a 55°C/131°F. A umidade relativa não deve ser superior a 95%. A pressão atmosférica não deve exceder 500 a 1060 hPa. Deve se manipular com cuidado, como qualquer outro equipamento eletrônico.

### 8. DADOS TÉCNICOS

- 8.1. Estação de carga
- Suprimento elétrico de entrada: 5VDC 2A 10W
  - Saída elétrica: : 5 VDC, 0,8 A, 4 W
  - Especificações técnicas do display: display de LCD (128x160) de 1,77

polegadas

- Dimensões: 130 X 110 x 40 mm

- Peso: 135 grams.

## 8.2. Carregador de bateria autônomo

- Potências de entrada da alimentação elétrica: 100-240V ~, 50-60 Hz, 0,1-0,2 A

- Classificação de saída elétrica: 5VDC 2A

- EMC: EN55024, EN55022/B, EN 60610-1-2.

- Componente reconhecido UL. Válido para os EUA e Canadá.

- Conector macho Micro USB tipo B.

- Comprimento do cabo: 1.8 m.

## 9. NORMATIVA



- Este equipamento cumpre com os requisitos do Regulamento (UE) 2017/745 do Parlamento Europeu e do Conselho, de 5 de abril de 2017, relativo aos dispositivos médicos.

- Este equipamento cumpre com a Diretiva 2001/95/CE de restrição de certas substâncias perigosas em aparelhos elétricos e eletrônicos.

## NOTIFICAÇÕES E ADVERTÊNCIAS RELACIONADAS COM AS IEC 60601-1 E COM IEC 60601-1-2

- Este equipamento é classificado como Classe I, acessório, parte não aplicada, IP21, equipamento comum, não recomendado para uso com agentes inflamáveis, de operação contínua.

- O produto cumpre com as Normas Internacionais

para equipamentos eletro-médicos IEC 60601-1 e IEC 60601-1-2.

- De acordo com a Normativa IEC 60601, a estação de carga, junto com o Laringoscópio Airraq Avant e/ou Câmera Airraq configuram um Sistema Eletro-Médico. Cumpre com os requisitos em matéria de compatibilidade eletromagnética. O fabricante dispõe de resultados detalhados das provas de emissão e de imunidade.

- Este equipamento está destinado exclusivamente a seu uso por parte de profissionais sanitários.

- A estação de carga somente poderá ser utilizada com cabos e acessórios proporcionados pelo fabricante.

- Este equipamento é classificado como Classe II para proteção contra choques elétricos.

- Este equipamento não possui partes aplicadas.

- Este equipamento está classificado como IP21 segundo a norma internacional IEC 60529 (graus de Proteção proporcionados pelo gabinete).

- Partes não estéreis.

- Modo de operação contínuo.

- Este equipamento pode causar interferência de rádiofrequência ou interromper a operação de equipamentos próximos. Pode ser necessário tomar medidas de proteção, como realocar ou reorientar o produto médico, ou proteger o local.

## 10. INSTRUÇÕES DE DESCARTE

Seguir os regulamentos locais e planos de reciclagem dos componentes do equipamento.

## 11. GARANTIA DO FABRICANTE

### Garantia e manutenção

O fabricante garante este equipamento contra defeitos nos materiais da fabricação durante o período de dois (2) anos desde a data da compra, sempre que forem utilizados de acordo com os procedimentos estipulados nas instruções de uso. Esta garantia somente será aplicável se o equipamento for adquirido de um distribuidor autorizado.

O fabricante recusa qualquer outra garantia, tanto expressa como implícita, incluindo, entre outras, a garantia de comerciabilidade ou de idoneidade para um propósito particular. A garantia cobre a reparação gratuita ou intercâmbio por um equipamento equivalente ao equipamento defeituoso cuja falha seja decorrente do processo de fabricação.

Em caso de algum problema técnico com o equipamento, entre em contato com o Distribuidor Airraq do seu país ou envie uma mensagem através de nossa página na internet ([www.airraq.com](http://www.airraq.com)). Antes de realizar a chamada, assegure-se de ter o número de lote na mão. O número de lote da Estação

de Carga está situado na parte traseira do dispositivo, e também na embalagem original.

Em caso de um defeito de equipamento que esteja de acordo com as condições da garantia, seu equipamento será recolhido e receberá outro no prazo de 10 dias úteis depois que tenhamos recebido o equipamento defeituoso.

### Instruções para devolução de equipamentos defeituosos

1. As unidades devolvidas deverão ser embaladas em sua embalagem original de forma segura. Todos acessórios deverão ser devolvidos junto com o equipamento. Qualquer dano derivado do transporte será de exclusiva responsabilidade do remetente.

2. O cliente deverá indicar no envio o nome de contato, número do telefone, endereço do envio, número de lote, descrição do problema e o comprovante de compra.

3. Em todos os casos em que o equipamento mostre defeitos que não estejam cobertos pela garantia, o cliente será responsável por todos os custos de manutenção e gastos de transporte.

### Exclusões da Garantia

1. Produtos em que o número de lote esteja alterado, modificado ou eliminado.

2. Danos, deterioração ou erros de funcionamento devido a:

A. Acidentes.

B. Uso indevido, negligência, incêndios, inundações, raios ou outras catástrofes naturais.

C. Reparo ou tentativa de reparo por parte de pessoa não autorizada pelo distribuidor.

D. Modificações realizadas por qualquer pessoa não autorizada pelo distribuidor.

E. Qualquer dano ao produto devido ao envio.

F. Causas externas ao produto, como: derrame de líquidos sobre o equipamento, etc.

G. O desgaste ou deterioração por uso.

H. Qualquer outra causa que não está relacionada com um defeito ou o produto.

## 12. INSTRUÇÕES IMPORTANTES DE SEGURANÇA

1. Conserve, leia e siga todas estas instruções.

2. Preste atenção em todas as advertências contidas nessas instruções.

3. Para reduzir o risco de incêndio ou descargas elétricas, não exponha este equipamento a chuva nem a umidade.

4. Não instalar próximo de fonte de calor como radiadores, calefação, estufas ou qualquer outro aparelho que produza calor.

5. Proteja os cabos de qualquer dano.

6. Não utilize este equipamento na presença de produtos anestésicos inflamáveis nem ricos em oxigênio.

7. As descargas

eletrostáticas podem causar problemas no funcionamento destes equipamentos.

8. Desconecte este equipamento durante tormentas elétricas quando não for ser utilizado por longos períodos de tempo.

9. Não coloque recipientes que contenham líquidos sobre o aparelho.

10. Não tente reparar o equipamento você mesmo, retirar partes que podem expor a descargas elétricas e outros perigos.

Consulte o pessoal de manutenção qualificado do seu distribuidor Airraq.

Fabricado por:

**PRODOL MEDITEC LIMITED**

1/F, 4/F, Block C  
No. 18, 7th Science Ave.,  
Zhuhai, Guangdong.  
519085 China

EU Representante:

**PRODOL MEDITEC, S.A.**  
Muelle Tomás Olavarri 5,  
3<sup>o</sup> 48930 Las Arenas  
SPAIN

Para mais informação sobre a utilização da Estação de Carga consulte o site [www.airraq.com](http://www.airraq.com) ou escreva para:  
info@airraq.com

